

ارجوزة في الطب



شيخ الرئيس ابو علي سينا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ارجوزه فى الطب

كاتب:

ابوعلى حسين بن عبدالله ابن سينا

نشرت فى الطباعة:

نسخه خطى

رقمى الناشر:

مركز القائمية باصفهان للتحريات الكمبيوترية

الفهرس

٥	الفهرس
٦	ارجوزه فى الطب
٦	اشاره
٩	النص
٢٤	تعريف مركز

شماره بازیابی : ۵-۶۴۲۱

سرشناسه : ابن سینا، حسین بن عبدالله، ۳۷۰ - ۴۲۸ ق.

Avicenna

عنوان و نام پدیدآور : ارجوزه فی الطب [نسخه خطی] / شیخ الرئيس ابوعلی حسین بن عبدالله بن سینا

وضعیت استنساخ : : کاتب: لطف الله ؟، تاریخ کتابت: احتمالا قرن ۱۳ ق.

آغاز ، انجام ، انجامه : آغاز: توق اذا استطعتم ادخال مطعم ۲ علی مطعم من قبل فعل الهواضم ۲ و کل طعام یعجز السن مضعه ۲ فلا تقر به فهو شر المطعام ...

انجام: و کن مستحما کل یومین مره ۲ و حافظ علی تلك الخصال و داوم ۲ بذلك قد اوصی الحکیم بیادق و شروان ۲ اخا العلم نوشروان نسل الاعاجم .

انجامه: تمت من جارجہ ؟ غریق الخطایا و الذنوب لطف الله اه من الموت

مشخصات ظاهری : ص ۴۹، ۱۲س، ۶۵×۱۳۲؛ قطع: ۱۷۷×۲۲۹.

یادداشت مشخصات ظاهری : نوع و درجه خط: نستعلیق

تزئینات متن: علایم به سرخی

نوع کاغذ: فرنکی شکر

نوع و تزئینات جلد: مقوایی، روکش کاغذ بنفش، عطف تیماج قهوه ای.

خصوصیات نسخه موجود : حواشی اوراق: حاشیه نویسی پراکنده از کاتب و دیگری دارد.

معرفی نسخه : منظومه ای است منسوب به ابن سینا در ۱۱ بیت در حفظ صحت بدن از آداب خوردن و استحمام و مباشرت و خوابیدن و مانند آن بر اساس وصایای طبیعی بیاذق یا ثیاذوق نام، معاصر انوشیروان. در کتاب تاریخ طب در ایران از دو شخص به نام های بیاذق (بیادق) و ثیاذوق (ثیاذوق) نام می برد. بیاذق از اطبای دربار انوشیروان (۵۳۱-۵۷۸ م) و معاصر برزویه و سرجیس و جبرئیل طبیب و صاحب کتاب المأکول والمشروب و دیگر کتب طبی بوده است (ص ۶۶). در جای دیگری از این

کتاب از تاودون طبیبی معاصر بیاذق نام برده شده است. آن ها هر دو در خدمت حجاج(د:۹۵ق) بوده اند(ص ۶۴۹). از سوی دیگر

در این کتاب نام تیاذوق یا همان ثیاذوق آمده است. وی طیب مسیحی حجاج بوده است. در اوایل دولت بنی امیه می زیسته و در سال ۷۱۴ق/م در ۵۳ سالگی در گذشته است (ص ۱۴۳). (پس وی در ۴۳ق به دنیا آمده است). کتاب ابدال الادویه را نگاشته. اشعار منسوب به ابن سینا بسیار شبیه سفارشات او در حفظ صحت حجاج است. از طرف دیگر در ص ۱۸۰ همین کتاب از تیاذوق (ثیاذوق) نام برده شده است که از اطبای خلافت امویان و طیب حجاج بوده و تا زمان منصور عباسی (۹۵-۱۵۸ق) نیز حیات داشته است. وی کناشی را تالیف کرده است. (ص ۲۰۱) همان طور که مشاهده می شود اطلاعات در خصوص این طیب مغشوش است. اگر وی در سال ۹۶ در گذشته، پس چطور تا زمان منصور زنده بوده است، و اگر طیبی که در خدمت حجاج بوده در سال ۴۳ق به دنیا آمده پس چطور در زمان انوشیروان زنده بوده است. اگر برآستی این ها دو نفرند، پس چطور همو که در خدمت حجاج (د: ۷۷۰م) بوده، از اطبای مشهور دربار انوشیروان (د: ۵۷۸م) نیز بوده است. تعداد و ظاهر این ابیات، به خصوص بیت آخر، در فهرس گوناگون، متفاوت است. شمار ابیات آن در فهرست گوهرشاد ۱۶ و ۷ بیت، در فهرست سنا ۷ بیت، نشریه (مهدوی) ۸ بیت، دانشگاه ۷ و ۱۳ بیت، و در نسخه ی ما ۱۱ بیت آمده است. این اشعار را یک بار عادل شیرازی (نشریه ۳/۴۱۲) و بار دیگر حکیم الدین صوفی متخلص به عارف معاصر سلطان ابراهیم خان (دانشگاه ۸/۵۴۷) به نظم فارسی کشیده اند.

توضیحات نسخه: نسخه بررسی

شده ۷/۸۸/، آسیب آب افتادگی و وصالی دارد. اوراق ۴۹ تا ۵۸ به نسخه ضمیمه شده و الحاقی است.

یادداشت کلی : زبان: عربی

منابع اثر، نمایه ها، چکیده ها : دانشگاه ۸/۵۴۷ و ۱۵/۴۱۲۲؛ مجلس ۱۹/۲۳۵؛ گوهرشاد ۳/۱۴۱۸ و ۱۴۴۶؛ سنا ۱/۲۲ و ۲۴۹؛ نشریه ۳/۴۱۲ و ۲/۱۸۰؛ تاریخ طب در ایران.

صحافی شده با : : ۱. شرح آداب البحث / شمس الدین محمد حنفی تبریزی رومی قره باغی، قریه حمامیان: ۱۳۱۹ق. ۱۸۶۴۵۳۷

عنوانهای دیگر : منظومه در حفظ صحت

قصیده طبیه

ارجوزه ابن سینا

موضوع : پزشکی اسلامی -- نسخه های خطی

پزشکی سنتی -- شعر

پزشکی سنتی -- نسخه های خطی عربی

شناسه افزوده : قادری. فروشنده .

النص

أبدأ بسم الله في نظم حسن أذكر ما جرّبت في طول الزّمن

ما هو بالطّبع و بالخواصّ لكلّ عام و لكلّ خاصّ

في شوله العقرب نجم توأم برأى عين من يراه يعلم

إذا رآه امرء اصطحبا و اتّفقا وداً و ذا تحابيا

لا سيّما إن قال ذا محبّيا

بعض لبعض كوكبان كوكبا

و مثله نجمان فى سعد سلع رؤيته لكلّ ودّ قد جمع أرجوزه فى الطب، ص: ١٧٠

و مثله أيضاً لسعد الذابح رؤيته لكلّ ودّ صالح

تخبر من شئت به فتعجبا ثمّ تقول كوكبان كوكبا

فينشأ الودّ بإذن الله بينهما فلا تكن باللاهى

كفّ الخضيب فرقه إلى الأبد لكائن من كان فى كلّ أحد

إذا رآه اثنان أو جماعه افترقوا إلى قيام الساعة

نجم السّها مأمنه من سارق

و لا يسوؤه بسوء طارق

و من رأى عشيه نجم السها لم تدن منه عقرب تمسها

يغرغر العليل ذو الخناق بمرقه الاثنان و السماق

لا سيما إن شابه كشوث فهو لعمرى نفعه موروث

ابلع من الصابون وزن درهم تنج من القولنج غير محكم

و هكذا الكمون و الكراويا إن أكلا محصبا يداويا

و طبقك الأضراس فى الثارب مانعه منه لدى التجارب

تخصيفك الأضراس وقت الصبح بکزلك عرضا تزيل الملح

أعنى

قشور الملح إن تقرّحت و ألّمت صاحبها و برحت

أطل على الحزاز دهن القبح مع وسخ الأسنان عند الصّبح

فأنّه يذهب منها سعيها كالنّار فيها ثمّ يورث نفيها

و هكذا قشر الخيار الرّطب تفرّكه بالقشر لا بالقلب

أكو روس كلّ ثالول ترى بعودتين قد حرقت اخضرا

و مثله روس قثاء الحيّه يذهب بالثالول منه الوعيه

مرايه الحيّه سمّ قاتل و نحن للسمّ بها نقاتل

إذا سقى منه السقيم حبه يؤمن من السمّ بتلك الشربه

و إن سقى منه الصحيح ماتا من وقته و فارق الحياتا

نشادر الدخان فى الحمام ينضجه الفخار من قسام أرجوزه فى الطب، ص: ١٧١

فوزن مثقال إذا ما شربا مع وزنه من الرجيع المجتبى

يخلص السموم من مماته من بعد يأس الأهل من حياته

و فيه سرٌ لست أبديه لمن و لست أخفيه لأمر قد علن

يعرف بالكبريت و الغوالى و هو الرخيص بن الرخيص العالى

يصبُّ عند حبِّ رمان العلب

و هو إذا حمّره الشمس العجب

سبحان من أودعه الأمانه و الغوص فى الأشياء و الابانه

ان يسمع الانسان صوتاً فى الخشب فى سقف بيت فرحيل قد قرب

و رؤيه السلخ من البيت كذا إن سقطت مكانه بلا أذى

تؤذن بالرحيل و الحمّام و الموت إن كان خليعاً و ام

لا تغسلن لثوبك الكتانا و لا تصل فيه كذا الحيتانا

عند اجتماع التيرين يلى و فى البراز فاتّخذة أصلا

و كلّ هذا شاع فى التجارب و السرفيه أعجب العجائب

جزءان طرطيراً و جزء ملحاً و تسع خلّ الخمر و زنا صَحّا

و ليكن الخلّ عتيقاً أبيضاً أو أحمر اللون فذا و ذا رضا

يستقطر الجميع بالأنبيق بالمحو و النفط مع الزرنيق

فناد هذا القاطر الملتهبه محرقه غير الذي تشتربه

من ساكن الكتان و الحرير و القطن و التمر مع السريير

فإنه يسلم من حرب اللهب و من حريق كله و ذا عجب

و إنما يعرف هذا الماء بالنقطه الجارحه الأشياء

يطلى على القروح و الأورام

و كلّ ما يضرُّ بالأجسام

كالجرب الحادث و القديم تخلص من عذابه الأليم

و هكذا الأنماش باتّفاق فإنّه أقوى من التّرياق

بثول عين و لها حيوان كأنّه فى حلقه الإنسان

شيئان ملحومان اثنى و ذكر كما وجدنا فى الصّفات و الأثر أرجوزه فى الطب، ص: ١٧٢

يخرج منها فى شباط هائجاً و راكب بعض لبعض مايجا

وقد عدا الزوجين منها زبد كرجوه الصّابون حين يوجد

فيأخذ الآخذ منها الرّبدا

فَجَبَّهْ مِنْهُ تَقِيْمُ الْأُبْلَدَا

فَلَمْ يَزَلْ مُسْتَقِظًا قَوَامًا مِنْ غَيْرِ نَوْمٍ مَدَّهُ أَيَّامَا

حَتَّى إِذَا مَا اغْتَسَلَ الْإِنْسَانُ بِالْمَاءِ زَالَ عَنْهُ ذَا النَّصْبَانِ

وَحَبَّتَانِ مِنْ مَحُومٍ هَذَا إِنْ شَرِبْتَ فِي مَرْقَدٍ فَهَذَا

وَتَوَلَّهْ مَرِيهَ بِالشَّامِ مِنْ عَمَلِ السَّقِيفِ ذَى الْآجَامِ

لَا شَيْءَ لِلْجِرَاحِ كَالطَّبُّونِ يَخْتَمُ جِرْحُ السَّيْفِ وَالسَّكِينِ

وَهُوَ نَبَاتٌ كَرِهَ الرِّوَانِحَ مَبْرَدٌ يَنْبَتُ فِي الْفَلَانِحِ

بُورِقٍ كُورِقٍ الصَّفَصَافِ وَزَهْرُهُ أَصْفَرُ غَيْرِ صَاقٍ

الحامه الجرم بغير الردم و غير قيح سيما نطع الدم
يضمّد الجرح وقد برءا إن كان قد جفّ و إلّا أخضرا
و هكذا يصنع للعقور من سائر الحيوان و الجزور
و يخرج الدود من الجراح و كلّ مدفون من السلاح
و هو ضماد للبواسير شفا و للنواصير ضماداً قد كفى
و أكله يذهب حمى الربيع و ماؤه يقتل دود القرع
و كلّما تغرغر الإنسان بمائه تقويه الأسنان
و دهن زهره عظيم الشأن

يدعى بدهن الصين فى الأدهان

يخرج بالأنبيق كالخلاف و كالبزودان بلا خلاف

إذا لُط الجرح منه مرّه الحم ممّا قد تخاف ضرّه

و هو طلى الكلّ نضاج إذا طليته أخرج من ذاك الأذى

من كلّ ما يحدث من سوداء قد آثرت على الجسوم داء

أو الثبورات التى تقرّحت و ألّمت صاحبها و برحت

و كلّ ما كان من الاعلال فى جسد العليل باندمال أرجوزه فى الطب، ص: ١٧٣

يخرجه أسرع من رجع النفس

أو غمض طرف أو شهاب مقتبس

أعنى به أهل التجارب الاول و جرّبوه عند أرباب الدّول

قتل زباب الخيل فى الأسفار يكون زيتاً مع ماء حار

إذا تفلت فوق رأس العقرب أو فمها استرخت نحو الذنب

و ذاك قبل القتل و الترويق يغشى إذا من غير ما تعويق

كذلك الصائم و الصفراوى إن تفلأ ماتت بلا مداوى

لا سيّما إن مضغاً عقاباً فإنّها مستغرق الصوابا

و إن حللت فى الندى نيشادرا و بل فيه كاغذاً كما ترى

ثمّ كتبت ما تشاء فيه كصوره الطلسم للتمويه

فلست تدنى منه أفعى نعش لكنّها تكره مه تبطش

وإن مسحت جسمها فى الكاغد تفسّخت و انسلخت عن راكد

عصاره النزو إذا ما حلبت فى شعر أى دابّه و انسلبت

أذهبت الشعر و جاء غيره أبيض مثل الثلج هذا ينفض؟

يسير فى سواده كالقار و لتمرّ حقه يا جار

فى الخيل و البغال و الحمير و سائر الجمال و الجزور

امسح على الأضراس و الأسنان

مهلاً بطرف أسن اللسان

وقد حرمت الاكل من لحم الجمل مع الكرسف أيما منه حصل

أو قد حرمت الاكل من لحم الفرس شهراً و لا من هند بالقى الحرس

و ذاك عند رؤيه الهلال فتأمن الأضراس من أعالل

داوم على هذا مدى الشهور تصح أسنانك فى الدهور

تأخذ من مراره الحداء ما تشتهى منه بلا مرء

و اسخنه فى عقيده البنات و هى التى تعرف بالصفات

بالرازيانج النضير الأخضر و ارفعه فى زجاجة مقدّر

حتّى إذا احتيج إلى العلاج احضره في ظرف من الزجاج أرجوزه في الطب، ص: ١٧٤

فأكحلا ملسوع بالخلاف فيخرج السمّ من الأطراف

من حيّه و لسعه الزّنبور و هكذا من عقرب ذاعور

هذا الذي جرّبه في عمري نظمته للمقتفين إثرى

و الحمد لله على الإتمام حمداً كثيراً عدد الأيام

و صلوات الله ذى الجلال على النبي المصطفى و الآل

بسم الله الرحمن الرحيم
هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ
الزمر: ٩

المقدمة:

تأسس مركز القائمية للدراسات الكمبيوترية في أصفهان بإشراف آية الله الحاج السيد حسن فقيه الإمامي عام ١٤٢٦ الهجري في المجالات الدينية والثقافية والعلمية معتمداً على النشاطات الخالصة والدؤوبة لجمع من الإخصائيين والمثقفين في الجامعات والحوزات العلمية.

إجراءات المؤسسة:

نظراً لقلّة المراكز القائمية بتوفير المصادر في العلوم الإسلامية وتبعثها في أنحاء البلاد وصعوبة الحصول على مصادرها أحياناً، تهدف مؤسسة القائمية للدراسات الكمبيوترية في أصفهان إلى التوفير الأسهل والأسرع للمعلومات ووصولها إلى الباحثين في العلوم الإسلامية وتقديم المؤسسة مجاناً مجموعة الكترونية من الكتب والمقالات العلمية والدراسات المفيدة وهي منظمة في برامج إلكترونية وجاهزة في مختلف اللغات عرضاً للباحثين والمثقفين والراغبين فيها. وتحاول المؤسسة تقديم الخدمة معتمدة على النظرة العلمية البحتة البعيدة من التعصبات الشخصية والاجتماعية والسياسية والقومية وعلى أساس خطة تنوى تنظيم الأعمال والمنشورات الصادرة من جميع مراكز الشيعة.

الأهداف:

نشر الثقافة الإسلامية وتعاليم القرآن وآل بيت النبي عليهم السلام
تحفيز الناس خصوصاً الشباب على دراسة أدق في المسائل الدينية
تنزيل البرامج المفيدة في الهواتف والحاسوبات واللابتوب
الخدمة للباحثين والمحققين في الحوزات العلمية والجامعات
توسيع عام لفكرة المطالعة
تهميد الأرضية لتحريض المنشورات والكتاب على تقديم آثارهم لتنظيمها في ملفات الكترونية

السياسات:

مراعاة القوانين والعمل حسب المعايير القانونية
إنشاء العلاقات المترابطة مع المراكز المرتبطة
الاجتناب عن الروتين وتكرار المحاولات السابقة
العرض العلمي البحت للمصادر والمعلومات

الالتزام بذكر المصادر والمآخذ في نشر المعلومات
من الواضح أن يتحمل المؤلف مسؤولية العمل.

نشاطات المؤسسة:

طبع الكتب والملزمات والدوريات

إقامة المسابقات في مطالعة الكتب

إقامة المعارض الالكترونية: المعارض الثلاثية الأبعاد، أفلام بانوراما في الأمكنة الدينية والسياحية

إنتاج الأفلام الكرتونية والألعاب الكمبيوترية

افتتاح موقع القائمة الانترنتي بعنوان : www.ghaemiyeh.com

إنتاج الأفلام الثقافية وأقراص المحاضرات ...

الإطلاق والدعم العلمي لنظام استلام الأسئلة والاستفسارات الدينية والأخلاقية والاعتقادية والردّ عليها

تصميم الأجهزة الخاصة بالمحاسبة، الجوال، بلوتوث Bluetooth، ويب كيوسك kiosk، الرسالة القصيرة (sms)

إقامة الدورات التعليمية الالكترونية لعموم الناس

إقامة الدورات الالكترونية لتدريب المعلمين

إنتاج آلاف برامج في البحث والدراسة وتطبيقها في أنواع من اللابتوب والحاسوب والهاتف ويمكن تحميلها على ٨ أنظمة؛

١. JAVA

٢. ANDROID

٣. EPUB

٤. CHM

٥. PDF

٦. HTML

٧. CHM

٨. GHB

إعداد ٤ الأسواق الإلكترونية للكتاب على موقع القائمة ويمكن تحميلها على الأنظمة التالية

١. ANDROID

٢. IOS

٣. WINDOWS PHONE

٤. WINDOWS

وتقدّم مجاناً في الموقع بثلاث اللغات منها العربية والانجليزية والفارسية

الكلمة الأخيرة

نتقدم بكلمة الشكر والتقدير إلى مكاتب مراجع التقليد منظمات والمراكز، المنشورات، المؤسسات، الكتاب وكل من قدم لنا المساعدة في تحقيق أهدافنا وعرض المعلومات علينا.

عنوان المكتب المركزى

أصفهان، شارع عبد الرزاق، سوق حاج محمد جعفر آباده اى، زقاق الشهيد محمد حسن التوكلى، الرقم ١٢٩، الطبقة الأولى.

عنوان الموقع : : www.ghbook.ir

البريد الالكتروني : Info@ghbook.ir

هاتف المكتب المركزى ٠٣١٣٤٤٩٠١٢٥

هاتف المكتب فى طهران ٠٢١ - ٨٨٣١٨٧٢٢

قسم البيع ٠٩١٣٢٠٠٠١٠٩ شؤون المستخدمين ٠٩١٣٢٠٠٠١٠٩.

مركز
للبحوث والتحريرات الكمبيوترية
اصحان
الغمامي



للحصول على المكتبات الخاصة الاخرى
ارجعوا الى عنوان المركز من فضلكم
www.Ghaemiyeh.com

www.Ghaemiyeh.net

www.Ghaemiyeh.org

www.Ghaemiyeh.ir

و للايضاء من فضلكم

٠٩١٣ ٢٠٠٠ ١٥٩

